



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION,
DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ÉDUCATION
ET DES ENSEIGNEMENTS
COLLEGE DE AFAREAITU MOOREA MAIAO

P O L Y N E S I E F R A N Ç A I S E

N° CFE150620/ MEJ / DGEE / CLGAFAR

AFAREAITU, 15 nō tīunu 2020

Te fa'atere rahi

I te mau metua nō te mau pīahi

Nō te mau piha fāito CM2 nō MOOREA

Tumu parau : 'Iritira'a i te mau piha 6 reo tahiti i te fare ha'api'ira'a tuārua nō AFAREAITU i te ha'amatarā'a ha'api'ira'a 2020-2021

E te mau metua,

I te ha'amatarā'a ha'api'ira'a 2019, 'ua ha'amau te mau 'orometua ha'api'i nō te fare ha'api'ira'a tuatahi nō Ma'atea i te tahi fa'anahora'a 'āpī nō te ha'api'ira'a i te reo farāni 'e te reo tahiti ; te fā, 'ia 'aifāito ri'i mai te mau hora nō te mau ha'api'ira'a i roto i te reo tahiti 'e te mau hora nō te mau ha'api'ira'a i roto i te reo farāni, i roto i te mau piha ato'a nō te tuatahi :

- 'aifaito nō te hora reo farāni-reo tahiti i roto i te piha tamahou;
- 5 hora reo tahiti i te hepetoma hō'ē nō te mau piha tuatahi fāito 2 (CP-CE1-CE2) 'e te fāito 3 (CM1-CM2)

Nō te tūra'i fa'ahou atu i teie 'ōpuara'a reo tahiti nō te tuatahi, hina'arohia e te Fa'aterera'a Hau nō te Ha'api'ira'a nō Porinetia farāni, turuhia nā te feia ha'api'i i Ma'atea, te mau ti'a mā'itihia, te mau metua, i raro a'e i te hi'opo'ara'a a te Ti'a Hi'opo'a Rahi nō te ha'api'ira'a i roto i teie tuha'a motu, tē hina'aro nei mātou, i te ha'api'ira'a tuarua nō Afareaitu, e ha'amau e piti piha 6 e ha'afaufa'a tumu i na reo e piti : te reo tahiti-reo farāni, mai te 'ōmuara'a o te ha'api'ira'a 2020-2021. E tauturu teie i nā pīahi 35 nō te piha CM2 nō Ma'atea o tei fana'o i teie fa'anahora'a i roto i te tuatahi.

E mātara ato'a teie nā piha e piti nō te mau pīahi nō te tahi atu mau mata'eina'a e hina'aro ato'a nei : tō HAAPITI, AFAREAITU, TEAVARO et MAIAO).

I roto i teie mau piha, e fana'o te mau pīahi e 6 hora ha'api'ira'a reo tahiti i te hepetoma hō'ē: e piti (2) hora nā te mau 'orometua ha'api'i reo tahiti nō te ha'api'ira'a tuarua ; e maha (4) hora nā te mau 'orometua ha'api'i nō te tuatahi e ha'apa'o mai (tuāro, nūmera...).

E ha'amaita'i atu ā teie 'ōpuara'a i te fa'anahora'a i ha'amatahia i te fāito tuatahi 'e te 'ohipa 'āmui e ravehia ra nō te mau fāito 3 (CM1-CM2-6^{ème}).

E ha'afaufa'a-mātāmua-hia te terera'a ha'api'ira'a hepetoma nō teie na piha i roto i te fa'annahora'a rahi nō te fare ha'api'ira'a tuarua.

Mai te peu tē hina'aro nei 'outou, te mau metua, i teie ha'api'ira'a nō tā 'outou mau tamari'i, 'a fa'a'i mai i te mau 'api i raro nei, 'e 'a fa'aho'i mai i roto i te mau 'api parau tapa'ora'a i'oa nō tā 'oe (mau) tamari'i.

Copies

:

DGEE 1

... 1

Annick MESCOFF



.....

Je, soussigné (e) Madame, Monsieur,
adresse,
parent de l'élève,
fille / garçon,
numéro de téléphone,

demande au collège d'envisager la candidature de mon enfant pour une classe bilingue tahitien au collège de AFAREAITU pour la rentrée 2020-2021.

Mon enfant parle / ne parle pas ; comprend / ne comprend pas ; lit / ne lit pas, le tahitien.

Je souhaite que mon enfant intègre cette classe parce que.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION,
DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ÉDUCATION
ET DES ENSEIGNEMENTS
COLLÈGE DE AFAREAITU MOOREA MAIAO

P O L Y N E S I E F R A N Ç A I S E

N° CFE150620/ MEJ / DGEE / CLGAFAR

AFAREAITU, le 15 JUIN 2020

La Principale

A

Mesdames et Messieurs les parents d'élèves de CM2 de MOOREA

Objet : Ouverture de classes de 6^{èmes} bilingues tahitien au collège de AFAREAITU à la rentrée 2020-2021

Madame, Monsieur,

Depuis la rentrée d'août 2019, les enseignants de l'école primaire de MAATEA ont mis en place une nouvelle organisation d'enseignement du français et du tahitien visant la mise en place progressive de la parité horaire (même temps d'enseignement en tahitien et en français) dans les 3 cycles :

- parité horaire français-tahitien au cycle 1 (maternelle) ;
- 5 heures de tahitien par semaine au cycle 2 (CP-CE1- CE2) et au cycle3 (CM1- CM2).

Dans le prolongement de ce projet de bilinguisme tahitien en primaire, porté par le Ministère de l'Éducation du Gouvernement de la Polynésie française, par les enseignants de l'école primaire de MAATEA, par les élus, par les parents, et sous l'égide de M. l'Inspecteur de la circonscription, nous souhaitons que les 35 élèves du CM2 de MAATEA puissent bénéficier d'un enseignement soutenu du tahitien en 6^{ème} dans leur collège de secteur, le collège de AFAREAITU : il est prévu d'y créer deux 6èmes bilingues à la rentrée scolaire 2020-2021.

Les autres élèves issus des écoles du secteur de recrutement (HAAPITI, AFAREAITU, TEAVARO et MAIAO) pourront également demander à intégrer ces 6èmes bilingues.

Dans ces classes, les élèves auront 6h de tahitien par semaine : les professeurs du collège assureront 2 heures de tahitien et des professeurs des écoles assureront 4 heures d'enseignement d'autres disciplines (EPS, mathématiques,...) en tahitien.

Cette organisation permettra un suivi du dispositif du primaire, et une dynamique de cycle 3 (CM1 – CM2 – 6^{ème}) encore plus forte.

L'organisation de l'emploi du temps de ces classes sera une priorité dans l'organisation générale du collège.

Si vous êtes intéressés, Madame, Monsieur, par cette classe bilingue tahitien pour votre enfant, je vous demande de faire retour du volet ci-dessous, à inclure dans le dossier d'inscription de votre enfant.

Copies

:
DGEE 1
... 1

Annick MESCOFF



.....

Je, soussigné (e) Madame, Monsieur,
adresse,
parent de l'élève,
fille / garçon,
numéro de téléphone,

demande au collège d'envisager la candidature de mon enfant pour une classe bilingue tahitien au collège de AFAREAITU pour la rentrée 2020-2021.

Mon enfant parle / ne parle pas ; comprend / ne comprend pas ; lit / ne lit pas, le tahitien.

Je souhaite que mon enfant intègre cette classe parce que.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....